

Distr.: Restricted  
30 September 2015  
Arabic  
Original: English

# مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية



مجلس التجارة والتنمية

الدورة التنفيذية الثانية والستون

جنيف، ٩-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت

مسائل أخرى

## تسمية المنظمات غير الحكومية لأغراض المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس

طلب مقدم من الشبكة الأوروبية المعنية بالديون والتنمية

مذكرة من أمانة الأونكتاد

موجز

تلقت أمانة الأونكتاد طلباً من الشبكة الأوروبية المعنية بالديون والتنمية تلتبس فيه من مجلس التجارة والتنمية إدراجها في القائمة المنصوص عليها في المادة ٧٧ من النظام الداخلي للمجلس. وبعد استعراض المعلومات المقدّمة، ترى الأمانة أنه يمكن، رهنأً بموافقة مكتب مجلس التجارة والتنمية، تصنيف المنظمة في الفئة العامة بمقتضى أحكام الفقرة ١٢ (أ) من مقرر المجلس ٤٣ (د-٧). وقد يود المجلس أن يتخذ في دورته التنفيذية الثانية والستين إجراءات بشأن الطلب المشار إليه أعلاه.

وترد في مرفق هذه المذكرة معلومات تتعلق بالمنظمة.



## المرفق

## الشبكة الأوروبية المعنية بالديون والتنمية: معلومات أساسية

## لمحة تاريخية

- ١- تأسست الشبكة الأوروبية المعنية بالديون والتنمية في عام ١٩٨٩، وهي شبكة من منظمات المجتمع المدني الأوروبية تعمل من أجل الدعوة إلى تخفيف عبء الديون وإصلاح الهيكل المالي الدولي. وساعدت حملاتها في تسعينات القرن الماضي على تهيئة بيئة سياسية أتاحت اتخاذ المبادرة المتعلقة بالبلدان الفقيرة المثقلة بالديون والمبادرة المتعددة الأطراف لتخفيف عبء الديون.
- ٢- وكانت الشبكة من أوائل منظمات المجتمع المدني التي شاركت في عملية الأمم المتحدة لتمويل التنمية، ولا تزال نشطة للغاية. وعملت الشبكة بشكل وثيق مع الأونكتاد حيث أسهمت على سبيل المثال في فريق الخبراء العامل فيما يتعلق بمبادئ الإقراض والاقتراض السياديين المسؤولين، وعملت مؤخراً في مجال آليات تسوية الديون. وتمثل مجالات عمل الشبكة الحالية في المساعدة الإنمائية الرسمية، والاستثمارات الخاصة، والديون والتمويل المسؤول، والعدالة الضريبية وهروب رأس المال.

## الأهداف والغايات

- ٣- تسهم الشبكة في الجهود العالمية الرامية إلى تحقيق الإنصاف والمساواة، وتحسين الاستراتيجيات والسياسات والممارسات الاقتصادية على الصعيد الدولي. وتتعلق مجالات خبرتها الرئيسية بالتمويل الإنمائي، مع التركيز بوجه خاص على إلغاء الديون؛ ووضع استراتيجيات ترمي إلى القضاء على الفقر؛ ورسم سياسات اقتصادية وهيكلية.

## العضوية

- ٤- تفتخر الشبكة بأن عضويتها تضم ٤٦ منظمة في ٢٠ بلداً أوروبياً<sup>(١)</sup>.

## هيكل الشبكة

- ٥- تتكون الشبكة من هيئتين لصنع القرار هما الجمعية العامة والمجلس.

(١) إسبانيا، ألمانيا، أيرلندا، إيطاليا، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، سلوفينيا، السويد، سويسرا، فرنسا، فنلندا، لكسمبرغ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النرويج، النمسا، هنغاريا، هولندا. ويمكن الاطلاع على قائمة كاملة بالمنظمات الأعضاء على الموقع الشبكي: <http://www.eurodad.org/sites/members> (بيانات مستخلصة في ٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥).

٦- وتعد الجمعية العامة مرة في السنة على الأقل في أيار/مايو أو حزيران/يونيه للمساعدة على تحديد التوجه الاستراتيجي وإدارة الشبكة. ويتنخب الأعضاء وقت انعقادها أعضاء المجلس ومجموعات الأعضاء الجدد ويقرون التقارير المالية والميزانيات ويناقشون الخطط الاستراتيجية ويوافقون عليها. وعقدت آخر جمعية عامة في كوبنهاغن في أيار/مايو ٢٠١٥، وستعقد الجمعية العامة المقبلة في بروكسل في أيار/مايو أو حزيران/يونيه ٢٠١٦.

٧- ويشرف المجلس على عمل المنظمة ويجتمع أعضاؤه عموماً أربع مرات في السنة. ويتألف المجلس من ١١ عضواً يختارون من المنظمات الأعضاء. وتنتخبهم الجمعية العامة لمدة ثلاث سنوات. ويقدم المجلس التوجيه إلى الموظفين بشأن مضمون برنامج الشبكة وأولوياتها وطرائقها إضافة إلى مسألتي الإدارة المالية وإعداد التقارير المالية.

٨- وترد أدناه قائمة بالأعضاء الحاليين للمجلس:

- كجيتيل أبيلدسنس، هيئة الكنيسة النرويجية للإغاثة، النرويج؛
- إنفا بوردوس، دم نت (DemNet)، هنغاريا؛
- جيني براون، رئيسة، قسم موظفي الاتصال، رابطة المعونة المسيحية، المملكة المتحدة؛
- جيرري شاسلافكا، غلوبوليس (Glopolis)، الجمهورية التشيكية؛
- أنطونيو غامبيني، أمين الخزانة، المركز الوطني للتعاون الإنمائي، بلجيكا؛
- مارين هيمسيت، شبكة العدالة في الديون، النرويج؛
- مارك هيركينرات، التحالف السويسري لمنظمات التنمية (تحالف الجنوب)، سويسرا؛
- أليسون هولدر، أوكسفام المملكة المتحدة، المملكة المتحدة؛
- آنا توماس، منظمة المعونة الدولية، المملكة المتحدة؛
- فيرت فيرتسيما، بوث إندرز (Both Ends)، هولندا.

## المالية

٩- مصادر الإيرادات هي رسوم الأعضاء (١٤ في المائة) والمنح المقدمة من المفوضية الأوروبية (٢٥ في المائة) والمنح المقدمة من الحكومات (١١ في المائة) والمنح المقدمة من المؤسسات الخاصة (٢٩ في المائة) والمنح المقدمة من شبكات المنظمات غير الحكومية الأخرى (٢٠ في المائة)، ورسوم الخدمات (١ في المائة). وتحدد اشتراكات العضوية بمقياس تقره الجمعية العامة، بناء على ميزانية الدعوة الخاصة بكل عضو.

١٠- وتظهر الحسابات السنوية المراجعة للشبكة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ بياناً بالميزانية مجموعه ٧٩,٤٠٠,٢٤٣ يورو وأرباحاً قدرها ٤٥,٣٣٣,٨٩ يورو.

الشبكة الأوروبية المعنية بالديون والتنمية: ٢٠١٢ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤  
(باليورو)

النفقات	٢٠١٤ (باليورو)	٢٠١٣ (باليورو)	٢٠١٢ (باليورو)
موظفو البرنامج	٧٢٩ ٩٦٦	٥٦٦ ٩٠٥	٣٤٦ ٨١٥
المنشورات والنواتج	٧٥ ١٥٨	٨١ ٦٦٤	١٠٣ ٦٣٥
دعم الاجتماعات والشركاء	٧ ٦٦٥	٣٨ ١٩١	٤ ٣٣٣
السفر	٦٧ ٧٤٩	١٢٨ ٤٦٧	٤٧ ٨٠٣
لوازم المشاريع وخدماتها	٨٠ ٥٢٤	٥٨ ٠٢١	٣١ ٥٤١
<b>المجموع الفرعي - النفقات التشغيلية</b>	<b>٩٦١ ٠٦١</b>	<b>٨٧٣ ٢٤٨</b>	<b>٥٣٤ ١٢٧</b>
التنسيق والموظفون الإداريون	٩٦ ٦٠٥	٨٢ ٨٩٠	٤١ ٤٤٥
تكاليف المعدات والتشغيل والخدمات	٨٢ ٧١٢	٤٨ ٦٩٢	٤٣ ٥٥٦
<b>المجموع الفرعي - النفقات الإدارية</b>	<b>١٨١ ٠٧٧</b>	<b>٢٠١ ٤٣١</b>	<b>٧٩ ٩٨٦</b>
<b>المجموع الكلي</b>	<b>١ ١٤٢ ١٣٩</b>	<b>١ ٠٧٤ ٦٧٩</b>	<b>٦١٤ ١١٣</b>

### العلاقات مع المنظمات الدولية الأخرى

١١- لا تتمتع الشبكة الأوروبية المعنية بالديون والتنمية بمركز استشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

### المنشورات

١٢- تصدر الشبكة رسالة إخبارية كل أسبوعين، هي رصد التمويل الإنمائي (Development Finance Watch)، وعدة تقارير بحثية وورقات إحاطة موجزة. وتنشر جميعها على الموقع الإلكتروني للشبكة (www.eurodad.org).

### جهة الاتصال

١٣- ستتولى الجهة التالية الاتصال بالأونكتاد:

Bodo Ellmers  
Policy and Advocacy Manager  
E-mail: bellmers@eurodad.org  
Tel: 32 2 894 4651

## العنوان

١٤ - يوجد المقر على العنوان التالي:

European Network on Debt and Development

18-26, rue d'Edimbourg

1050 Ixelles, Belgium

Tel: 32 2 894 4640

Fax: 32 2 791 9809

E-mail: [assistant@eurodad.org](mailto:assistant@eurodad.org)

[www.eurodad.org](http://www.eurodad.org)

## اللغة

١٥ - لغات عمل الشبكة هي الإنكليزية والفرنسية والإسبانية.

---